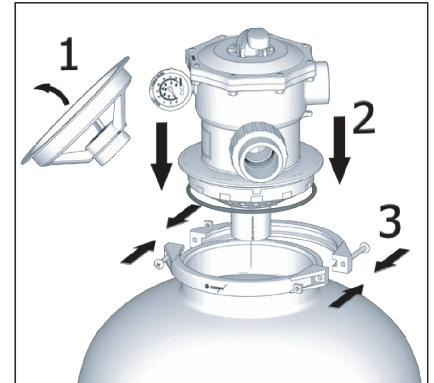


IMPORTANT ASSEMBLY INSTRUCTION UPDATE

Section 7: Attaching the Sand Filter Valve

7e. Lubricate the O-Ring that goes between the valve and tank with the provided silicone lubricant. Tighten the screws on the valve clamp, maintaining a distance between clamps of between 0.150" to 0.375" (4mm to 9.5mm) on each side (Fig. 7c). Check for leaks; if necessary, loosen and rotate the clamp, re seat the valve and re-tighten.

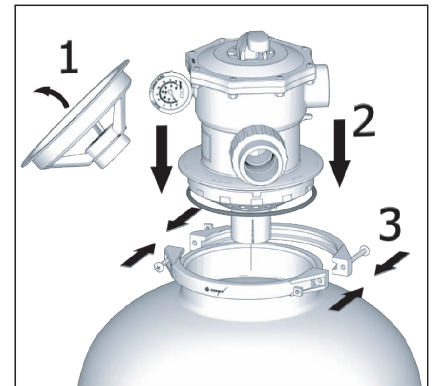
Fig. 7c



Sección 7: Colocación de la válvula del filtro de arena

7e. Lubrique la junta tórica que va entre la válvula y el tanque con el lubricante de silicona proporcionado. Ajuste los tornillos de la abrazadera de la válvula, manteniendo una distancia entre las abrazaderas de 4 mm a 9.5 mm (0.150" a 0.375") en cada lado (Fig. 7c). Verifique que no haya fugas; si es necesario, afloje y gire la abrazadera, vuelva a colocar la válvula y apriete nuevamente.

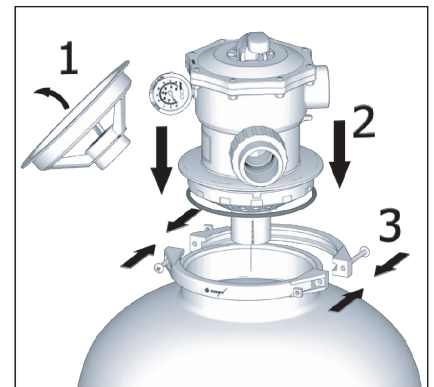
Fig. 7c



Section 7: Installation de la vanne du filtre à sable

7e. Lubrifiez le joint torique situé entre la vanne et le réservoir à l'aide du lubrifiant au silicone fourni. Serrez les vis du collier de la vanne, en maintenant un écart de 4 mm à 9,5 mm (0,150 po à 0,375 po) entre les colliers de chaque côté (Fig. 7c). Vérifiez s'il y a des fuites; au besoin, desserrez et tournez le collier, repositionnez la vanne et resserrez.

Fig. 7c



IMPORTANT ASSEMBLY INSTRUCTION UPDATE

Section 8: Connecting the Discharge Hose to the Pump Port on Valve

8d. To connect the valve to the pump, first connect the hose to the port labeled “pump” on the valve (Fig. 8d).

8e. To assemble the male adapter to the pump port on the valve, use up to 10 turns of Teflon thread seal tape. Attach the hose end with the union nut to the male adapter.

8f. Once the hose is connected to the valve, attach the other end of the hose to the pump’s threaded sleeve, using up to 10 turns of Teflon thread seal tape (Fig. 8d).

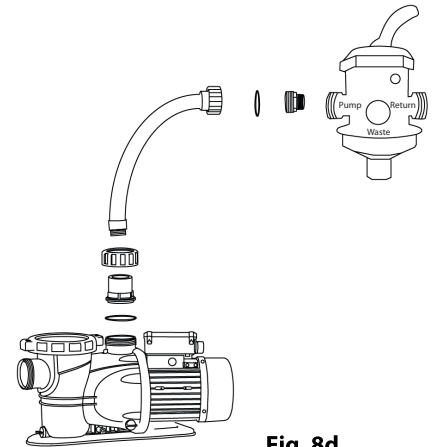


Fig. 8d

Sección 8: Conexión de la manguera de descarga al puerto de la bomba en la válvula

8d. Para conectar la válvula a la bomba, primero conecte la manguera al puerto identificado como «pump» (bomba) en la válvula (Fig. 8d).

8e. Para ensamblar el adaptador macho al puerto de la bomba en la válvula, utilice hasta 10 vueltas de cinta selladora de rosca de teflón. Conecte el extremo de la manguera con la tuerca de unión al adaptador macho.

8f. Una vez que la manguera esté conectada a la válvula, conecte el otro extremo de la manguera al manguito roscado de la bomba, utilizando hasta 10 vueltas de cinta selladora de rosca de teflón (Fig. 8d).

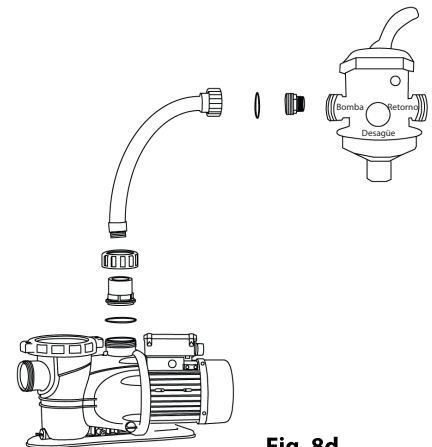


Fig. 8d

Section 8 : Connexion du tuyau de décharge au port de pompe sur la vanne

8d. Pour connecter la vanne à la pompe, commencez par raccorder le tuyau au port identifié « pump » sur la vanne (Fig. 8d).

8e. Pour assembler l'adaptateur mâle au port de pompe sur la vanne, utilisez jusqu'à 10 tours de ruban d'étanchéité en téflon. Fixez l'extrémité du tuyau munie de l'écrou d'union à l'adaptateur mâle.

8f. Une fois le tuyau connecté à la vanne, fixez l'autre extrémité au manchon fileté de la pompe, en utilisant jusqu'à 10 tours de ruban d'étanchéité en téflon (fig. 8d).

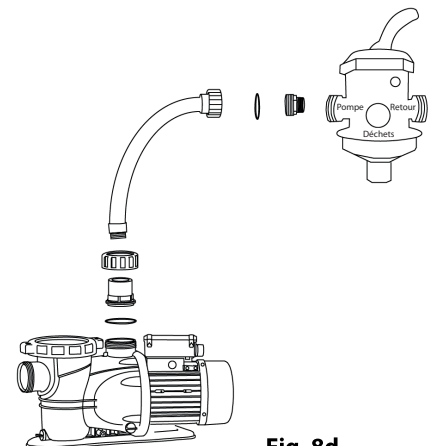


Fig. 8d